



COLLECTION T-ECONOMY

MARTINSTOLL
The fine art of working

COLLECTION T-ECONOMY





COLLECTION T-ECONOMY · ÖKONOMISCHES PRINZIP
THE PRINCIPLE OF ECONOMY · LE PRINCIPE D'ECONOMIE
LE PRINCIPE D'ECONOMIE




D Collection T-Economy ist der richtige Partner, wenn es um Ökonomie im Büro geht. Die Langlebigkeit und bewährte Techniken sind wichtige Punkte, die für die Stühle aus diesem Programm sprechen. Die solide Gestaltung lässt die Sitzmöbel in jedem Büro gut aussehen und verrät nichts über den günstigen Preis. Kein Wunder: Die saubere Verarbeitung der Materialien ist in jeder Kategorie ein unbedingtes Muss bei MARTINSTOLL.

E Collection T-Economy is the right partner when office economy is a key requirement. The long service life and tried-and-tested technologies are important points in favour of the chairs in this range. As a result of the sturdy design, the chairs look good in every office and belie their inexpensive price tag. And it's not surprising: the skilful use of materials is an absolute must at MARTINSTOLL, regardless of the price range.

F La Collection T-Economy est le partenaire qu'il faut dans un bureau lorsqu'il est question d'économie. La longévité et les techniques éprouvées sont des points prépondérants qui parlent en faveur des sièges de cette gamme. La conception sérieuse s'harmonise avec n'importe quel bureau. Pas étonnant: la finition soignée des matériaux est dans toutes les catégories un impératif absolu pour MARTINSTOLL.

NL La Collection T-Economy est le partenaire qu'il faut dans un bureau lorsqu'il est question d'économie. La longévité et les techniques éprouvées sont des points prépondérants qui parlent en faveur des sièges de cette gamme. La conception sérieuse s'harmonise avec n'importe quel bureau. Pas étonnant: la finition soignée des matériaux est dans toutes les catégories un impératif absolu pour MARTINSTOLL.



Kopfstütze bei hoher Rückenlehne
Headrest with high backrest
Appuie-tête avec dossier haut
Appuie-tête avec dossier haut

Höhenverstellbare Armlehnen
Height-adjustable armrests
Accoudoirs réglables en hauteur
Accoudoirs réglables en hauteur

Höhenverstellbare Rückenlehne
Height-adjustable backrest
Dossier réglable en hauteur
Dossier réglable en hauteur

Synchron-Torsions-System (STS)
optional mit aktiver Beckenstütze

Synchronous Torsion System (STS)
with active pelvic support available
as an option

Système synchrone à barre de
torsion (SST) en option avec soutien
actif du bassin

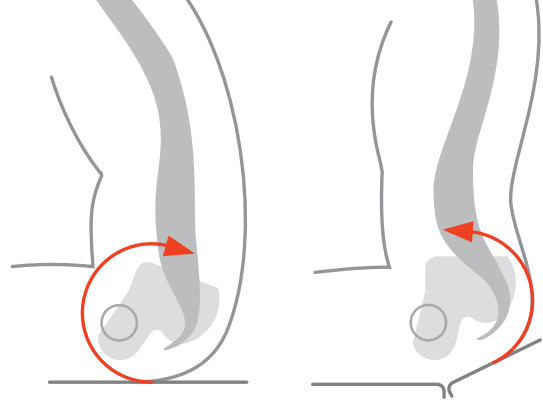
Système synchrone à barre de
torsion (SST) en option avec soutien
actif du bassin

Lastabhängig gebremste Rollen für
harte und weiche Böden.

Load-controlled braked twin-wheel
castors for hard and soft floors.

Roulettes à freinées dépendant de
la charge pour sols durs et mous.

Roulettes à freinées dépendant de
la charge pour sols durs et mous.



D Collection T-Economy ist standardmäßig mit dem Synchron-Torsions-System (STS) ausgestattet. Die Modelle T-TEC 20-A bis T-TEC 31-A-D1-S verfügen zusätzlich über die aktive Beckenstütze. Der hintere Sitzteil ist mit der Rückenlehne gekoppelt und beweglich. In der aufrechten Sitzhaltung wird das Becken ohne bewusste Wahrnehmung aufgerichtet. Durch den Sitzkeil-Effekt bleibt die Wirbelsäule in der optimalen Form, Rücken- und Bauchmuskulatur sowie Bandscheiben und Bänder werden entlastet. Beim Zurücklehnen senkt sich der hintere Sitzteil ab, wobei der unterstützende Kontakt zur Rückenlehne erhalten bleibt. Der häufige Haltungswechsel als eine Maßnahme gegen Rücken- und Wirbelsäulenerkrankungen wird gefördert und empfohlen.

E The Collection T-Economy is fitted with the Synchronous Torsion System (STS) as standard. The T-TEC 20-A to T-TEC 31-A-D1-S models also have active pelvic support. The rear seat section is connected to the backrest and movable. When sitting upright, the pelvis is prevented from slumping backwards without the user even realising this. Via the seat-wedge effect, the spine remains in good shape and there is no strain on the back and stomach muscles, or on the intervertebral discs and ligaments. When sitting back, the rear seat section is lowered, at the same time retaining the supportive contact with the backrest. Frequent change of posture is encouraged and recommended as a means of preventing back and spine ailments.

F La Collection T-Economy est équipée en série avec le système synchrone à barre de torsion (SST). Les modèles T-TEC 20-A jusqu'à T-TEC 31-A-D1-S sont en plus pourvus du soutien actif du bassin. La partie arrière de l'assise est mobile et synchronisée avec le dossier. Dans la position assise droite, le bassin est redressé sans que l'on en ait conscience. Grâce à l'effet de cale du siège la colonne vertébrale reste dans sa forme idéale, les muscles du dos et de l'abdomen ainsi que les disques intervertébraux et les ligaments sont soulagés. Quand on s'incline en arrière, la partie postérieure de l'assise s'abaisse, tandis que le contact avec le dossier reste maintenu. Le changement fréquent de position comme mesure prophylactique contre les affections du dos et de la colonne vertébrale est encouragé et recommandé.

NL La Collection T-Economy est équipée en série avec le système synchrone à barre de torsion (SST). Les modèles T-TEC 20-A jusqu'à T-TEC 31-A-D1-S sont en plus pourvus du soutien actif du bassin. La partie arrière de l'assise est mobile et synchronisée avec le dossier. Dans la position assise droite, le bassin est redressé sans que l'on en ait conscience. Grâce à l'effet de cale du siège la colonne vertébrale reste dans sa forme idéale, les muscles du dos et de l'abdomen ainsi que les disques intervertébraux et les ligaments sont soulagés. Quand on s'incline en arrière, la partie postérieure de l'assise s'abaisse, tandis que le contact avec le dossier reste maintenu. Le changement fréquent de position comme mesure prophylactique contre les affections du dos et de la colonne vertébrale est encouragé et recommandé.

STS mit aktiver Beckenstütze · T-TEC 21-A-D1-S

Das Synchron-Torsions-System (STS) mit Regulierung des Rückenlehnegegendrucks ist zusätzlich mit der aktiven Beckenstütze ausrüstbar.

The Synchron Torsion System (STS) with adjustment of backrest counterpressure is additionally available with active pelvic support.

Système synchrone à barre de torsion (SST) avec réglage en tension du dossier et soutien actif du bassin.

Système synchrone à barre de torsion (SST) avec réglage en tension du dossier et soutien actif du bassin.



T-TEC 20-A

Gestell Aluminium glanzpoliert, dynamische Rückenlehne.

Frame polished aluminium, dynamic backrest.

Piètement aluminium poli brillant, soutien dynamique du dos.

Piètement aluminium poli brillant, soutien dynamique du dos.



T-TEC 31-A-D1-S

Gestell Aluminium glanzpoliert, Armlehnen höhenverstellbar, aktive Beckenstütze, Leder-Ausführung.

Frame polished aluminium, height-adjustable armrests, active pelvic support, leather variant.

Piètement aluminium poli brillant, accoudoirs réglables en hauteur, soutien actif du bassin, finition cuir.

Piètement aluminium poli brillant, accoudoirs réglables en hauteur, soutien actif du bassin, finition cuir.



Einstellung des Rückenlehnwiderstandes.

Adjustment of backrest counterpressure.

Réglage en tension du dossier.

Réglage en tension du dossier.



Armlehne höhenverstellbar.

Height-adjustable armrest.

Accoudoir réglable en hauteur.

Accoudoir réglable en hauteur.



Höhenverstellbare Rückenlehne.

Height-adjustable backrest.

Dossier réglable en hauteur.

Dossier réglable en hauteur.



Optional: Sitztiefenverstellung.

Optional: Seat depth adjustment.

En option: assise réglable en profondeur.

En option: assise réglable en profondeur.

T-TEC 10

Gestell Aluminium glanzpoliert, dynamische Rückenlehne.

Frame polished aluminium, dynamic backrest.

Piètement aluminium poli brillant, soutien dynamique du dos.

Piètement aluminium poli brillant, soutien dynamique du dos.



T-TEC-21-A-D1-S

Gestell Aluminium glanzpoliert, Armlehnen höhenverstellbar, aktive Beckenstütze.

Frame polished aluminium, height-adjustable armrests, active pelvic support.

Piètement aluminium poli brillant, accoudoirs réglables en hauteur, soutien actif du bassin.

Piètement aluminium poli brillant, accoudoirs réglables en hauteur, soutien actif du bassin.



T-TECB13-D0

Gestell Stahl glanzverchromt, Armlehnen-Auflage Leder gelocht.

Steel frame in bright chrome finish, perforated leather armrests.

Piètement acier chromé brillant, garnissage des accoudoirs en cuir perforé.

Piètement acier chromé brillant, garnissage des accoudoirs en cuir perforé.



Optional: Fußkreuz Stahl glanzverchromt.

Optional: base in bright chrome finish

En option: piètement 5 branches acier chromé brillant.

En option: piètement 5 branches acier chromé brillant.



Standard-Fußkreuz Kunststoff schwarz.

Standard base in black plastic.

Piètement 5 branches standard en polyamide noir.

Piètement 5 branches standard en polyamide noir.



Zweifarbigkeit.

Two-colour.

Bicolore.

Bicolore.

D Ein Stuhl ist ein Stuhl. Ein MARTINSTOLL ist mehr. Der Name steht seit Jahrzehnten für das Streben nach Perfektion, für Freude an gutem Design. Die Produkte sind authentischer Ausdruck eines verantwortungsvollen Umgangs mit hochwertigen Materialien, mit innovativen Techniken und mit einzigartigen Formen. Sie implizieren ästhetische Ansprüche ebenso wie praktische und ökologische Anforderungen. Das spiegelt sich wider in einer überdurchschnittlichen Zufriedenheit der MARTINSTOLL-Kunden. Und wird dotiert mit den höchsten Auszeichnungen.

E A chair is a chair is a chair. But a MARTINSTOLL is more. For decades now, this name has been synonymous with a striving for perfection, an appreciation of good design. The products are an authentic expression of a responsible application of high-quality materials, innovative technologies and unique forms. They unite both aesthetic, practical and ecological requirements. The success of this integrated approach is reflected by the outstanding level of satisfaction among MARTINSTOLL's clientele. And confirmed by high-ranking awards.

F Un siège est un siège. Un siège MARTINSTOLL, est bien plus que cela. Depuis des décennies, ce nom est associé à la recherche de la perfection et à l'appréciation du beau design. Les produits sont l'expression authentique de l'utilisation responsable de matériaux haut de gamme, de techniques innovantes et de formes uniques. Ils définissent l'exigence esthétique, pratique et écologique. Le succès de cette conception se traduit par la satisfaction des clients MARTINSTOLL et par les nombreuses récompenses attribuées.

NL Un siège est un siège. Un siège MARTINSTOLL, est bien plus que cela. Depuis des décennies, ce nom est associé à la recherche de la perfection et à l'appréciation du beau design. Les produits sont l'expression authentique de l'utilisation responsable de matériaux haut de gamme, de techniques innovantes et de formes uniques. Ils définissent l'exigence esthétique, pratique et écologique. Le succès de cette conception se traduit par la satisfaction des clients MARTINSTOLL et par les nombreuses récompenses attribuées.



**MARTINSTOLL**

Samás GmbH & Co. KG
Von-Opel-Straße 10
79761 Waldshut-Tiengen
Germany
T: +49 (0)7741.604-0
F: +49 (0)7741.604-204
I: www.martinstoll.com
E: info.martinstoll@samás.com

Corporate Headquarters

Samás N.V.
Elzenkade 1
3992 AD Houten
The Netherlands
www.samás.com

International Sales

Samás N.V.
Elzenkade 1
3992 AD Houten
The Netherlands
T: +31 88 845 5000
F: +31 88 845 5001
E: international@samás.com

Belgium

Samás België NV
Rotterdamstraat 1
1080 Brussels
T: +32 2 243 79 10
F: +32 2 243 79 19
E: info.be@samás.com
I: www.samás.com

Czech Republic

Samás Ceska Republika spol. s.r.o
Krouna 322
53943 Krouna
T: +420 469 613 300
F: +420 469 341 138
E: info@samás.cz
I: www.samás.cz

France

Samás France SA
17, Allée de l'Europe
92588 Clichy Cedex
T: +33 1 47 56 28 60
F: +33 1 47 56 29 30
E: contactfrance@samás.com
I: www.samásoffice.fr

Germany

Samás GmbH & Co. KG
Mainzer Straße 183
67547 Worms
T: +49 6241 4003 0
F: +49 6241 4003 281
E: info.samás@samás.com
I: www.samás.com

Hungary

Samás Hungaria Kft
Banfalvi ut 27
9400 Sopron
T: +36 99 513 310
F: +36 99 513 323
E: info.sopron@samás.com
I: www.samás.hu

Netherlands

Samás B.V.
Elzenkade 1
3992 AD Houten
T: +31 88 845 5555
F: +31 88 845 5556
E: info.nl@samás.com
I: www.samás.nl

Poland

Samás Polska Sp. z o.o
ul. Duchnika 3
01-796 Warszawa
Polska
T: +48 22 320 29 01
F: +48 22 320 29 04
E: sekretariat@samásoffice.pl
I: www.samásoffice.pl

Romania

S.C. Samás s.r.l.
Bd. Simion Barnutiu 28
300133 Timisoara
T: +40 256 226 621
F: +40 256 226 622
E: office@greenforest.ro
I: www.samás.com

United Kingdom

Samás UK Ltd
River House
143-145 Farringdon Road
EC1R 3AB London
T: +44 207 2390 280
F: +44 207 2390 281
E: info.uk@samás.com
I: www.samás.com

Uzbekistan

TUSbuero
Scharofobod Str. 2
700000 Tashkent
T: +998 71 132 25 04
F: +998 71 120 69 95
E: tusbuero@sarkor.uz
I: www.samás.com

Slovakia

Samás Slovakia spol. s.r.o
Hranicna 26
05801 Poprad
T: +421 52 77 25 305
F: +421 52 77 24 334
E: info@samás.sk
I: www.samás.sk

Switzerland

Sitag AG
Simon Frick-Straße 3
9466 Sennwald
T: +41 81 758 18 18
F: +41 81 758 18 00
E: info.sitag.ch@samás.com
I: www.sitag.com

12/07

Technische Weiterentwicklung vorbehalten.

We reserve the right to make technical changes.